

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vor der Installation sicherstellen, dass die Wand sauber, trocken und glatt ist.	Before installation, make sure the wall is clean, dry and smooth.	Avant l'installation, assurez-vous que le mur est propre, sec et lisse.	Prima dell'installazione, assicurarsi che il muro sia pulito, asciutto e liscio.	Zorg er vóór de installatie voor dat de muur schoon, droog en glad is.	Antes de la instalación, asegúrese de que la pared esté limpia, seca y lisa.	Před instalací se ujistěte, že je stěna čistá, suchá a hladká.	Prije postavljanja provjerite je li zid čist, suh i gladak.	Pred montažo se prepričajte, da je stena čista, suha in gladka.	Felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a fal tiszta, száraz és sima.
Es wird empfohlen, vor dem Anbringen die Tapete auf eventuelle Druckfehler oder Farbabweichungen zu überprüfen.	It is recommended to check the wallpaper for any printing errors or color variations before applying it.	Il est recommandé de vérifier le papier peint pour détecter toute erreur d'impression ou variation de couleur avant de l'appliquer.	Si consiglia di controllare la carta da parati per eventuali errori di stampa o variazioni di colore prima dell'applicazione.	Het wordt aanbevolen om het behang vóór het aanbrengen te controleren op eventuele drukfouten of kleurafwijkingen.	Se recomienda revisar el papel tapiz para detectar errores de impresión o variaciones de color antes de aplicarlo.	Před aplikací se doporučuje zkontrolovat tapetu na případné tiskové chyby nebo barevné odchylky.	Preporučljivo je prije nanošenja tapete provjeriti ima li tiskarskih grešaka ili varijacija u boji.	Priporočljivo je, da pred nanosom tapete preverite glede morebitnih tiskarskih napak ali barvnih odstopanj.	Felhordás előtt ajánlatos a tapétát ellenőrizni, hogy nincs-e benne nyomdai hiba vagy színeltérés.
Die Tapete von Kindern fernhalten, um das Verschlucken kleiner Teile zu vermeiden.	Keep the wallpaper away from children to avoid swallowing small parts.	Gardez le papier peint hors de portée des enfants pour éviter d'avalier de petites pièces.	Tenere la carta da parati lontano dalla portata dei bambini per evitare di ingerire piccole parti.	Houd het behang uit de buurt van kinderen om te voorkomen dat kleine onderdelen worden ingeslikt.	Mantenga el papel tapiz fuera del alcance de los niños para evitar que se traguen piezas pequeñas.	Uchovávejte tapetu mimo dosah dětí, abyste zabránili spolknutí malých částí.	Tapetu držite podalje od djece kako biste izbjegli gutanje sitnih dijelova.	Ozadje hranite izven dosega otrok, da ne bi pogoltnili majhnih delov.	Tartsa távol a tapétát a gyerekektől, hogy elkerülje az apró alkatrészek lenyelését.
Bei der Verwendung von Tapetenkleister in gut belüfteten Bereichen arbeiten.	When using wallpaper paste, work in well-ventilated areas.	Lorsque vous utilisez de la colle à papier peint, travaillez dans des endroits bien ventilés.	Quando si utilizza la colla per carta da parati, lavorare in aree ben ventilate.	Bij gebruik van behanglijm in goed geventileerde ruimtes werken.	Cuando utilice pasta para papel tapiz, trabaje en áreas bien ventiladas.	Při použití tapety na tapety pracujte v dobře větraných prostorech.	Kada koristite ljepilo za tapete, radite u dobro prozračenim prostorima.	Pri uporabi lepila za tapete delajte v dobro prezračenih prostorih.	Tapétaragasztó használatakor jól szellőző helyen dolgozzon.
Empfindliche Personen sollten beim Umgang mit Klebern und Lösungsmitteln Schutzhandschuhe und Atemschutzmasken tragen.	Sensitive people should wear protective gloves and respiratory masks when handling adhesives and solvents.	Les personnes sensibles doivent porter des gants de protection et des respirateurs lors de la manipulation d'adhésifs et de solvants.	Le persone sensibili dovrebbero indossare guanti protettivi e respiratori quando maneggiano adesivi e solventi.	Gevoelige mensen moeten beschermende handschoenen en ademhalingstoestellen dragen bij het hanteren van lijmen en oplosmiddelen.	Las personas sensibles deben usar guantes protectores y respiradores cuando manipulen adhesivos y solventes.	Citlivé osoby by při manipulaci s lepidly a rozpouštědly měly používat ochranné rukavice a respirátory.	Osjetljive osobe trebaju nositi zaštitne rukavice i respiratore pri rukovanju ljepilima i otapalima.	Občutljive osebe naj pri rokovanju z lepili in topili nosijo zaščitne rokavice in respiratorje.	Az érzékeny személyeknek védőkesztyűt és légzőkészüléket kell viselniük a ragasztók és oldószerek kezelésekor.
Verschmutzungen vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.	Carefully wipe off any dirt with a soft, damp cloth.	Essuyez soigneusement toute saleté avec un chiffon doux et humide.	Rimuovere accuratamente lo sporco con un panno morbido e umido.	Veeg eventueel vuil voorzichtig weg met een zachte, vochtige doek.	Limpie la suciedad con cuidado con un paño suave y húmedo.	Veškeré nečistoty pečlivě otřete měkkým vlhkým hadříkem.	Pažljivo obrišite svu prijavštinu mekom, vlažnom krpom.	Umazanijo previdno obrišite z mehko, vlažno krpo.	Óvatosan törölje le a szennyeződésekét puha, nedves ruhával.
Tapeten sind brennbar. Von offenen Flammen und intensiven Wärmequellen fernhalten.	Wallpapers are flammable. Keep away from open flames and intense heat sources.	Le papier peint est inflammable. Tenir à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur intense.	La carta da parati è infiammabile. Tenere lontano da fiamme libere e fonti di calore intenso.	Behang is brandbaar. Uit de buurt houden van open vuur en intense hittebronnen.	El papel tapiz es inflamable. Mantener alejado de llamas abiertas y fuentes de calor intensas.	Tapeta je hořlavá. Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně a intenzivních zdrojů tepla.	Tapeta je zapaljiva. Držati dalje od otvorenog plamena i jakih izvora topline.	Ozadje je vnetljivo. Hraniti ločeno od odprtega ognja in intenzivnih virov toplote.	A tapéta gyúlékony. Nyílt lángtól és erős hőforrástól távol tartandó.
Nicht in der Nähe von Heizungen, Kaminen oder Kochflächen anbringen.	Do not install near heaters, fireplaces or cooking surfaces.	Ne pas installer à proximité de radiateurs, de cheminées ou de surfaces de cuisson.	Non installare vicino a stufe, caminetti o superfici di cottura.	Niet installeren in de buurt van verwarmingstoestellen , open haarden of kookoppervlakken.	No lo instale cerca de calentadores, chimeneas o superficies para cocinar.	Neinstalujte v blízkosti topidel, krbů nebo varných ploch.	Nemojte postavljati blizu grijača, kamina ili površina za kuhanje.	Ne nameščajte v bližino grelnikov, kaminov ali kuhalnih površin.	Ne telepítse fűtőtestek, kandallók vagy főzőfelületek közelébe.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder Verwendung entstehen.	The manufacturer is not liable for damage caused by improper installation or use.	Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une installation ou une utilisation inappropriée.	Il produttore non è responsabile per danni causati da installazione o utilizzo impropri.	De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuiste installatie of gebruik.	El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una instalación o uso inadecuado.	Výrobce neručí za škody způsobené nesprávnou instalací nebo použitím.	Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu nepravilnom ugradnjom ili uporabom.	Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.	A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő telepítésből vagy használatból eredő károkért.
Auf die Einhaltung der Installationsanweisungen und Sicherheitsrichtlinien achten, um Garantieansprüche zu sichern.	Be sure to follow installation instructions and safety guidelines to ensure warranty claims.	Assurez le respect des instructions d'installation et des consignes de sécurité pour garantir les réclamations au titre de la garantie.	Garantire la conformità con le istruzioni di installazione e le linee guida di sicurezza per garantire le richieste di garanzia.	Zorg ervoor dat de installatie-instructies en veiligheidsrichtlijnen worden nageleefd om garantieclaims veilig te stellen.	Garantice el cumplimiento de las instrucciones de instalación y las pautas de seguridad para asegurar los reclamos de garantía.	Zajistěte dodržování instalačních pokynů a bezpečnostních pokynů, abyste zajistili záruční nároky.	Osigurajte usklađenost s uputama za instalaciju i sigurnosnim smjernicama kako biste osigurali jamstvene zahtjeve.	Za zagotovitev garancijskih zahtevkov zagotovite skladnost z navodili za namestitve in varnostnimi smernicami.	A garanciális igények érvényesítése érdekében ügyeljen a telepítési utasítások és a biztonsági irányelvek betartására.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.